

## Rusia ha enviado una nota de protesta a los gobiernos de las tres grandes potencias occidentales

### Califica de "provocativos" los actos llevados a cabo últimamente el Berlín por dichas potencias

WASHINGTON, 24.—La URSS ha enviado a los Estados Unidos una nueva nota sobre la crisis de Berlín.—Efe

WASHINGTON, 24.—La nota enviada por la Unión Soviética a los Estados Unidos en relación con la crisis de Berlín, ha sido trasladada al Departamento de Estado para su estudio. Algunos funcionarios indican que puede ser muy importante.

La nota fue entregada en Moscú ayer y enviada por cable inmediatamente a Washington. Su llegada ha coincidido con la celebración de urgentes consultas entre Norteamérica y sus aliados sobre si contestar a las nuevas restricciones comunistas impuestas en Berlín o esperar los acontecimientos.—Efe

EN LONDRES  
LONDRES, 24.—El Foreign Office ha recibido esta mañana un informe preliminar sobre la nota soviética sobre Berlín entregada anoche a la Embajada británica en Moscú.

El contenido de la nota no ha sido revelado.—Efe

PARIS TAMBIÉN LA RECIBIÓ  
PARIS, 24.—El ministerio francés de Asuntos Exteriores ha anunciado hoy haber recibido una nota del Gobierno soviético sobre la crisis de Berlín. El contenido de la nota, entregada anoche en la Embajada francesa en Moscú, no ha sido hecho público.—Efe

LA BELLA DURMIENTE  
Pidió café, fumó un cigarrillo, se durmió y aún no ha despertado

CAMBRIDGE (Inglaterra), 24.—Una joven de 30 años de edad, entró en un café local y después de pedir una taza de café, se puso a fumar un cigarrillo.

Después de tomar dos sorbos, se quedó dormida. Han transcurrido ya ocho horas y la joven sigue inconsciente, en un hospital.

Los médicos que la atienden no han podido determinar las causas que han provocado el "profundo sueño" a la atractiva muchacha, cuyo nombre es Emily Hughes.—Efe

## Hay tres «Moscú»

### Los de Tejas quieren que cambien el nombre a la capital soviética

MOSCU (Tejas), 24.—Numerosos habitantes de esta ciudad desean que los rusos cambien el nombre de su capital porque suena muy parecido al de Moscú, Tejas, localidad norteamericana cien por cien.

El jefe de Correos local, W. C. Fancher, ha declarado que Moscú (Tejas) proyecta enviar una petición a las Naciones Unidas, para que éstas exijan a los soviéticos que cambien el nombre de Moscú (URSS). Esta comunidad tejana tiene el nombre de Moscú desde 1853, mucho tiempo antes de que Moscú fuera la capital de la Unión Soviética y asimismo mucho tiempo antes de que existiera la Unión Soviética.

Según Fancher, a Moscú (Tejas) le sigue en antigüedad Moscú (Tennessee) y luego Moscú (Unión Soviética).—Efe

RUSIA ACUSA A LOS OCCIDENTALES DE "PROVOCACION EN BERLIN"

NUEVA YORK, 24.—El "New York Times" informa hoy que la última nota rusa es una protesta contra lo que Moscú califica de actos "provocativos" en Alemania y abuso de los derechos occidentales de acceso a Berlín.

Un despacho de Washington, de Max Frankel, dice que en la nota se acusa a los EE. UU. de utilizar los corredores aéreos a Berlín no sólo para abastecer a su guarnición, sino para el transporte de personas y materiales subversivos a los sectores occidentales.

Frankel dice que Moscú ha acusado a los EE. UU. de violación de anteriores acuerdos que regulan el control cuatripartito de Berlín y los accesos a la ciudad desde Alemania Occidental.—Efe

El contenido de la nota no ha sido revelado.—Efe

PARIS TAMBIÉN LA RECIBIÓ  
PARIS, 24.—El ministerio francés de Asuntos Exteriores ha anunciado hoy haber recibido una nota del Gobierno soviético sobre la crisis de Berlín. El contenido de la nota, entregada anoche en la Embajada francesa en Moscú, no ha sido hecho público.—Efe

El contenido de la nota no ha sido revelado.—Efe

## Los límites fronterizos de Berlín continúan vigilados por los soldados de Occidente

### También los alemanes orientales han enviado refuerzos de tropas a su demarcación

BERLIN, 24.—Los límites fronterizos del Berlín Oeste con el sector Oriental de la ciudad, continúan siendo vigilados, esta mañana, por unidades de las tres potencias occidentales.

Un corresponsal de la Agencia Reuter, que recorrió la frontera y varios puntos de cruce esta mañana, ha manifestado que no se han producido incidentes.

Un tanque norteamericano "Patton" está situado junto a la estación de Friedrichstrasse, y su cañón apunta al otro lado de la barrera fronteriza.

En el sector francés, vehículos blindados de reconocimiento han realizado patrullas durante la noche, a lo largo del límite con el Berlín Oriental.

No se han abierto oficinas de viaje de la Alemania Oriental en el sector Occidental de Berlín, "porque la Alcaldía de Berlín Oeste ha negado su autorización", según ha declarado un portavoz de los ferrocarriles alemanes orientales.

Los alemanes orientales pretenden establecer dos

oficinas de viaje en el Sector Occidental de la ciudad para la tramitación de las solicitudes de obtención del permiso de cruce para los berlineses

## El partido Real Madrid-Los Angeles será televisado

LOS ANGELES, 24.—El partido del próximo domingo entre el Real Madrid y de Los Angeles United Club, será televisado.

Se ha dado la autorización después de una conferencia entre el director de la televisión de Los Angeles y los directivos del Real Madrid.

El Real Madrid percibirá el 50 por ciento de los ingresos.—Alfil

LLEGO A VANCOUVER  
VANCOUVER, 24.—Alrededor de las tres de la madrugada ha llegado la expedición del Real Madrid Salieron de Los Angeles, vía Seattle, a las nueve y media de la noche. También hora española.—Alfil

## "Club de las Lagunas"

LAGUNAS DE RUIDEIRA, 24.—El nuevo "Club de las Lagunas" cuyo objeto principal es el de fomentar el turismo a estos parajes, ha construido un edificio para sede social entre las grandes Lagunas del Rey y Colgada. El Club proyecta edificar cerca de su chalet una playa artificial y cederá terrenos para que construyan hoteles los particulares que lo deseen.

## "La Unión Soviética es la mayor potencia colonial del mundo y la que esclaviza a los pueblos libres"

### Afirma el primer ministro australiano en la Cámara de Representantes

CAMBERRA (Australia), 24.—El primer ministro australiano, Robert Menzies, ha declarado hoy que la Unión

ULTIMA HORA

## Gran Bretaña, enérgica

### Advierte a Moscú que se mantenga al margen de cualquier acción sobre los corredores aéreos

LONDRES, 24.—Gran Bretaña ha advertido hoy a Moscú, en relación con la nota soviética sobre Berlín, que se mantenga al margen de cualquier acción sobre los corredores aéreos al Berlín-Oeste.

El portavoz del Foreign Office dijo: "Consideramos cualquier amenaza a las comunicaciones aéreas con Berlín como una cuestión extremadamente seria".

La advertencia británica se ha producido tras la recepción de una nota soviética en la que se protesta por la supuesta in-

filtración de saboteadores alemanes occidentales a Berlín a través de los corredores aéreos.

El texto de las notas soviéticas a las potencias occidentales no ha sido revelado, por lo que el portavoz se abstuvo de hacer comentarios.

Una primera lectura de la nota soviética ha suscitado temores de que Rusia pueda planear una limitación de los derechos aliados en los corredores aéreos, mediante alguna forma de control sobre el personal y la carga transportada en aviones occidentales a Berlín.—Efe

## Fidelito Castro (hijo del barbudo) se educará en Moscú

### El tirano de Cuba "quiere dar ejemplo"

MIAMI (Florida), 24.—Exilados cubanos recientemente llegados a los EE. UU. han revelado que el hijo de Fidel Castro, Fidelito, de 12 años de edad ha sido enviado a Moscú para recibir instrucción de tipo comunista.

El pequeño Fidel emprendió el viaje hacia la capital soviética el lunes pasado.

Según los exilados, éstos vieron al niño subir a un avión en el aeropuerto de José Martí, de La Habana, que se dirigía hacia Praga, en la primera etapa de su viaje.

Se afirma que Fidelito Castro ha sido enviado a Rusia por su padre, "para dar ejemplo a los padres de familia cubanos".—Efe

## El "Ranger I" transmite, pero desde órbita distinta a la calculada

### Nuevos vehículos están dispuestos para nuevos lanzamientos

CABO CAÑAVERAL, 24.—El satélite norteamericano "Ranger I" transmite hoy información de "dudoso" valor desde el espacio, tras haber entrado en una órbita próxima a la Tierra, distinta de la calculada.

Los hombres de ciencia de esta base están estudiando los datos telemétricos del lanzamiento del cohete "Atlas-Agena B" para determinar a qué se debe el error de trayectoria.

Un portavoz de la NASA ha declarado: "Los instrumentos experimentales del satélite están funcionando, pero dado que no ha sido proyectado para trabajar en tan alta órbita, el valor de la información es dudoso".

Un científico ha afirmado que "el lanzamiento no puede considerarse un fracaso".

Otros tres vehículos "Ranger" están dispues-

## El "Inter", de Milán venció al Parma

### Luis Suárez estuvo en el banquillo de «reserva»

PARMA, 24.—El Inter ha vencido al Parma por siete-cero, en partido jugado esta noche ante seis mil espectadores. El primer tiempo terminó dos-cero.

El delantero centro del Inter, Humberto, de procedencia portuguesa, tuvo una desastrosa actuación, consiguiendo tres de los siete goles de su equipo. El español Luis Suárez, estuvo de reserva en el banquillo y no actuó con el equipo.—(A.P.H.)

# Nuestra ciudad



Hece 37 años

## SINCERIDAD

No es igual vociferar y lanzar gritos al viento sin razón ni fundamento, que en la vida caminar sabiendo en la vida andar sus difíciles senderos... ¡Duro es mantenerse enteros frente a alguna incompleción, más conciencia y corazón obligan a ser sinceros!

ANANBAL

## Farmacias de guardia

PARA HOY

Don Pedro López, Saturnino López 8; doña Carolina Navarro, Mayor 61, y doña Carmen Serra, Benavente 44.

PARA MAÑANA

Don Salvador Silvestre, San Agustín 7; don Francisco Estrada, Tejares 17, y doña María Dolores Alcolea, Caba 32.

**DITER**  
MOTORES DIESEL  
Agencia y servicio oficial  
Las Calanetas, S. A.

## Noticias de «El Diario de Albacete»

DOMINGO, 24 DE AGOSTO DE 1961:

Por la Alcaldía se ha ordenado a los dueños de hoteles, fondas, casas de huéspedes y posadas, que mañana pasen nota de los respectivos precios de hospedaje, y que esas notas, visadas y selladas por el Ayuntamiento, se fijen en sitio visible durante la Feria.

Han contraído matrimonio en esta capital la señorita Anita Pérez Cuesta y don Vicente Zafrilla Collado.

En la distribución aprobada del crédito del presupuesto por obras de riego en ejecución, figuran 30.000 pesetas para el Pantano de Almansa.

## REPRESENTANTES

muy introducidos faltan para Álbumes Fotos Álbumes Discos Manipulados papel. Escribir indicando secciones que interesan y adjuntar referencias al n.º 9470, Balmes, 10. BARCELONA.

## Delegación Provincial del Servicio Escolar de Alimentación

### Inspección de Enseñanza Primaria

#### Circular a los alcaldes de la provincia

Habiendo concedido la Dirección General de Enseñanza Primaria en nombre del Patronato del Fondo Nacional para el Fomento del Principio de Igualdad de Oportunidades, y por Delegación del Patronato de Protección Escolar conforme al párrafo 2 del apartado segundo de la O.M. de 14 de julio último (B.O. del E. del 27) 100.000 ayudas de 750 pesetas para Comedores Escolares entre alumnos de las Escuelas Nacionales, de la Iglesia y Privadas subvencionadas y correspondiendo 2.015 ayudas o sea 1.511.250 pesetas a la provincia de Albacete, a fin de hacer un estudio previo a su distribución por centros, agradeceré a V.S. que con toda urgencia y detalle se conteste a esta Delegación del S.E.A. (Inspección de Enseñanza Primaria) lo siguiente:

Primero.—Si en esa localidad o sus pedanías se han concedido Comedores Escolares para el curso 1961-62.

Segundo.—Renta per cápita en la localidad y pedanías.

Tercero.—Situación social de la localidad y sus pedanías, (necesitados, falta de

trabajo, absentismo, etcétera).

Cuarto.—Situación en el aspecto religioso de la localidad y pedanías.

Quinto.—Situación cultural de la localidad y pedanías.

Sexto.—Si existen Escuelas cuyos alumnos tengan que recorrer grandes distancias para ir a la Escuela.

Séptimo.—Si existen muchas familias numerosas con pequeños ingresos.

Octavo.—Si el índice nutricional de las pedanías es alto o bajo.

Noveno.—Si ese Ayuntamiento está dispuesto a dotar de instalaciones necesarias a los Centros de por lo menos 20 ayudas de 750 pesetas que se puedan montar.

Décimo.—Si existen entidades en la localidad y sus pedanías que puedan patrocinar y encargarse de las citadas instalaciones.

Albacete, agosto de 1961  
EL DELEGADO PROVINCIAL DEL S.E.A.

Se alquila  
Local 300 metros  
SITIO CENTRICO  
Razón:  
Esta Administración

## COLEGIO SAN BUENA VENTURA RECONOCIDO SUPERIOR

Padres Capuchinos  
Plaza Circular Alfonso X El Sabio, Teléf. 12285 MURCIA  
INTERNADO — MEDIO PENSIONISTAS Y EXTERNOS  
Enseñanza Primaria, Bachillerato Elemental y Superior

CURSO PREUNIVERSITARIO Y RESIDENCIA UNIVERSITARIA

PADRES: La mejor herencia que podéis dar a vuestros hijos es una completa formación intelectual y moral en este

COLEGIO Y RESIDENCIA UNIVERSITARIA

## TEATRO CIRCO

— Empresa: LUIS MARTÍNEZ SANCHEZ —

Continúa desde las 5'30 de la tarde

Gran programa doble no tolerado ESTRENO

Julia y el celacanto

Tony Leblanc y Conchita Veiasco  
Pases: 5'30, 8'45 y 11'45

Millonario de ilusiones

Frank Sinatra, Edward G. Robinson y Eleanor Parker  
Pase 7 y 10

## PLAZA DE TOROS

Desde las 9 noche

Programa doble no tolerado

La máscara submarina

Peter Van Eyck y Betta St. John.—Pase a las 9

La cima de los héroes

Gregory Peck.—Pase a las 10'45

## Cartelera de espectáculos CAPITOL

CONTINUA DE 5,15 a 1

Butaca, 8 pesetas; Entresuelo, 6; General, 4  
GRANDIOSO PROGRAMA DOBLE  
(tolerado menores)

La magnífica producción  
En cinemascopio y technicolor

El rey y yo

Deborah Kerr y Yul Brinner

Pases: 5'15, 8'20 y 11'30

— Y —

## El pescador de coplas

Antonio Molina, Marujita Díaz y Vicente Parra  
Pases: 6'50 y 10

## GRAN HOTEL

CONTINUA DE 5'30 a 1

Butaca, 8 pesetas; Entresuelo, 6; General, 4  
EXTRAORDINARIO PROGRAMA DOBLE  
En technicolor, no tolerado

Estreno de la deliciosa película

Los dos rivales

Rita Giannuzzi, Luciano Taioli y Carmen de Lirio  
Pases 5'30, 8'30 y 11'30

— Y —

## Esta chica es para mí

Elsa Martinelli y Antonio Cifariello  
Pases: 7 y 10

## ASTORIA

NO HAY FUNCION

## PRODUCTOR «A»

CONTINUA DE 5'30 a 1

Butaca, 4 pesetas; afiliados, 3  
MONUMENTAL PROGRAMA DOBLE  
(no tolerado)

(Tolerado menores)

Escuela de periodismo

Angel Jordán, Manuel Gas y Carolina Jiménez  
Pases: 5'30, 8 y 10'30

— Y —

Exito de la maravillosa producción

Su primer tango

Alberto Castillo y Mercedes Carreras  
Pases: 6'45, 9'15 y 11'45

## AVENIDA

Continúa de 9 a 1

Entrada única de preferencia, 5 pesetas  
MAGNIFICO PROGRAMA DOBLE  
(No tolerado)

El culpable acusa

Zachary Scott, Peggie Castle y Mervyn Johns  
Pases 9 y 11'45

— Y —

## Bellezas en moto

Isa Barziza y Enrico Viarisis  
Unico pase a las 10'30

Próximos sensacionales estrenos

El sexto sentido

Arturo Fernández y Mercedes Carreras

— Y —

Rififi entre las mujeres

Por el genial Tin Tan



Richard Continental

Países a que se exporta:  
ALEMANIA-INGLATERRA  
ITALIA-USA, etc.

Potencia: 74 HP.  
Capacidad: 1'3 m3.  
Fuera de empuje: 10.300 kilogramos  
Altura máxima de descarga: 2'5 m.  
Unidad equipada con angledozer y escarificador:  
Peso total: 42.500 kgs.  
ENTRADA INMEDIATA  
COMODOS PLAZOS DE PAGO



Finanzauto, S.A.

Glorieta del Portazgo, s/n  
ALBACETE  
Calvo Sotelo, 138.—Almansa.



Punto Blanco  
CALCETIN PERFECTO



... Y COMO NOSOTROS SOMOS UNA NACION PEQUENITA Y NO TENEMOS BOMBA ATOMICA, HAREMOS ESTALLAR ESTE "PETARDITO"...

PENA SKODA 392



# PARA TI, MUJER

(Modas, cocina, belleza y reportajes)



Las principales casas de modas de París ya han revelado algunos de los secretos de la moda del otoño e invierno 1961

Por MAYTE

Aunque resulta todavía algo prematuro hablar de la moda de las próximas temporadas, sería también ya algo "pasado" el hacerlo de la veraniera, ya que a estas alturas, serán rarísimos los casos de mujeres que no tengan completo su guardarropa para este mes y parte de septiembre.

Existe algo de discrepancia en cuanto al largo de las faldas y detalles muy marcados, pero hay una cosa en que coinciden todos y es en el colorido. El negro, marrón, beige, azul marino, esmeralda y amarillo. Son los tonos preferidos en que coinciden todos y con los que se combinan bellos contrastes.

Los cinturones seguirán empleándose en sus más variadas tonalidades formas y tamaños.

La línea estrecha y los hombros en forma de herradura.

Las pieles seguirán siendo el adorno preterido en las prendas invernales.

Todos han procurado que en la moda 1961-62 exista una gran flexibilidad en la que sea el "bis" la nota principal.

Los sombreros seguirán siendo de copa alta y ala de unos tres o cuatro centímetros.

En fin, que de nuevo habrá que ir pensando en la adquisición o "refresco" de los nuevos modelos que tanto distarán de la moda del "charleston".

# Vacaciones sin reposo, vacaciones perdidas

«¡Viva la pereza!», lema del veraneo bien entendido

Por MARIBEL

(Servicio especial de ARGOS).—Aunque resulte paradójico, las vacaciones son para muchas un "four de torce" agotador. Esos días felices en la playa o en la montaña, apartadas de las tareas cotidianas, en vez de ser reparadores para la salud, constituyen una dura prueba del organismo fatigado. Al regresar de las vacaciones nos sentimos más cansados que cuando partimos. Algunas retornan con los nervios destrozados, al borde del "surmenage".

Han malgastado esas preciosas semanas de descanso sometiéndose voluntariamente al ajetreo de una vida social intensa. Mañanas de playa, baños de sol abrasadores, exceso de inmersiones y permanencia dentro del agua, excursiones por la tarde, fiestas y bailes hasta la madrugada... Largos viajes en tren o en automóvil... En resumen vacaciones perdidas.

Los médicos conocen bien estos efectos agotadores de los veraneos ajetreados. Los síntomas son bien sabidos: melancolía, desfallecimiento, cansancio matinal al levantarse de la cama, somnolencia, irritabilidad, adelgazamiento, vértigos, falta de apetito... ¿Cómo ha sido posible llegar a ese cuadro tan morboso después de un veraneo que debiera de haber sido un tranquilo paréntesis salutar, un reparador descanso de los meses de trabajo?

La respuesta es bien fácil: no se ha descansado, sino que se ha acentuado la tensión de

nuestros nervios con una actividad excesiva sin resquicio para el relajamiento físico y mental. La moderna higiene concede la máxima importancia a lo que los ingleses llaman "relax" y los franceses "heures relaxe". En castellano podemos decir lisa y llanamente descanso apacible y tranquilidad.

He aquí un concepto de las vacaciones que lo hemos olvidado. Remedando un popularísimo "slogan" publicitario, diríamos que "vacaciones sin reposo, vacaciones perdidas". No basta con alejarse del medio ambiente en que habitualmente desenvolvemos nuestra vida todo el año y con elegir un atractivo punto de veraneo, casi siempre en la playa o en la montaña. Estos señuelos delumbrosos casi nunca permiten disfrutar del ocio apacible que más conviene a nuestra salud.

Unas vacaciones que merezcan el nombre de tales exigen someterse a un régimen de pereza bien graduada. Los médicos aconsejan, sobre todo, dormir más horas que las de costumbre. Si se tiene el sueño fácil, lo mejor será levantarse tarde y acostarse temprano. Ocho o diez horas de descanso en la cama serán la base de un veraneo auténticamente reparador. Si no se tiene costumbre de dormir tantas horas seguidas, puede recurrirse a la siesta española, cuyas excelencias nunca serán bien ponderadas. Pero, aunque no se duerma, durante tantas horas, nunca se deberá prescindir del indispensable reposo, a ser posible, en posición horizontal.

No debe abusarse del ejercicio físico. Las comidas serán variadas y nutritivas, pero nunca excesivas. El lema de las vacaciones bien en-

tendidas debiera de ser el de "¡Viva la pereza!". El cambio de clima siempre es beneficioso, sobre todo si se elige de acuerdo con el médico. A unas les convendrá la montaña y a otras el mar. No es cuestión de capricho, sino un imperativo higiénico. El "surmenage" del veraneo, hoy tan frecuente, es de los más peligrosos, porque sobreviene después del desgaste paulatino pero constante de todo un año de actividad.

Por eso, las vacaciones no se han de dedicar a intensi-

ficar el esfuerzo ni la mentalidad física y mental. Por el contrario, constituirán un sedante de reposo, que es lo que más se olvida al veranear. Aprovechemos bien pues tras vacaciones aprendiendo a descansar. No sacrifiquemos el mayor tesoro de que podemos disfrutar materialmente en esta vida, como es el de la salud, en aras de la moda, de la frivolidad y de un mal entendido veraneo sin reposo que somete a nuestro organismo a una agotadora tensión y malogra todo esfuerzo reparador.

## Cocina española

### LOMO RELLENO

Ingredientes para seis comensales:

Kilo y medio de lomo, una cebolla, 200 gramos de jamón cocido, sal, pimienta, un poco de nuez moscada, una miga de pan remojada en leche, una cucharada de perejil picado, manteca y pimientos.

Compre un trozo de lomo de buena forma y se limpia; con ayuda de un cuchillo fino en el centro para cocinar el relleno. En una sartén se pondrá una cucharada de manteca y un poco de aceite. Dore la cebolla picada muy fina, y póngala en un tazón, en el que se agregarán la miga de pan remojada en leche y exprimida, el perejil picado, el jamón cortadito, los huevos, sal, pimienta y nuez moscada. Con esta preparación rellena el lomo, que luego atará y colocará en una asadera con manteca, tiritas de pimiento, sal y pimienta. Lleve la asadera al horno y rodee frecuentemente con la salsa. Prepare entre tanto guisantes y

patatas cortadas, salteadas en manteca, y acompañe con ellas el lomo cortado en rodajas.

**YEMAS ACARAMELADAS**  
Se baten 12 yemas de huevo con 1/2 libra de azúcar blanco; se hace cocer esta pasta al baño maría agitándola siempre hasta que levante el hervor.

Una vez fría la pasta se forman bolitas con ella llenando para estos las manos de azúcar molida, y se dejan secar durante 3 o 4 horas.

Se prepara almibar a punto fuerte; pero sin llegar a punto de caramelo. Se introducen en él las yemas, se quitan luego cuidadosamente con los tenedores; en el cazón se secan y ponen a secar.

Tienen que estar completamente secas y frías para poderse comer.

**PLATANOS CON NATA**  
Pelar unos cuantos plátanos, que no estén muy blandos, cortarlos a ruedas y añadir por encima nata muy helada con azúcar tamizada. Resulta un buen postre.

Pida un **GAGGIA** y tomara cafe con la maravillosa maquina super automatica GAGGIA

## Siete pensamientos para la semana

**LUNES:** Entiende que en el dolor se te prueba, para que no te abatas; entiende que se te prueba en la prosperidad, para que no te exaltes.—San Isidoro.

**MARTES:** La respuesta blanda apaga la ira.—Salomón.

**MIÉRCOLES:** Perder una hora por la mañana y estaréis buscándola todo el día.—Arz. Whateley.

**JUEVES:** La hermosura es una

tiranía de corta duración.—Sócrates.

**VIERNES:** Las coronas que se llevan a los muertos es para que las vean los vivos.—Santiago Rusiñol.

**SABADO:** La confianza produce muchas veces la lealtad.—Seneca.

**DOMINGO:** Las buenas acciones refrescan la sangre y dan sueños felices.—F. Panatí.

### Cada semana en una parte del mundo

Ningún japonés duerme con la cabeza hacia el Norte. Esta costumbre se funda en que en aquel país siempre se entierra a los muertos en dicha posición.

En las alcobas de muchas casas particulares y en los grandes hoteles antiguos hay en el techo un diagrama que marca los cuatro puntos cardinales para que los vean los huéspedes.

### Conocimientos útiles para el hogar

**LAS BLUSAS DE SEDA** deben humedecerse para plancharse.

**EL ACERO SE LIMPIA** muy bien frotándolo con un trapo mojado en vinagre.

**EL JABON DEBE GUARDARSE** en sitio seco antes de usarlo, si se quiere que dure mucho.

**LAS MANZANAS SE CONSERVAN** frescas más de quince días, guardándolas en cajas de hojalata.

**ANTENA DE MADRID**

**La Villa se está enamorando de su Plaza Mayor**

**No disputa a otras el título de "Plaza de la Hispanidad" Pero el 12 de octubre habrá en ella una gran fiesta hispánica**

MADRID.—(Crónica de ARGOS, especial para LA VOZ DE ALBACETE Prohibida la reproducción).

A la Plaza Mayor la están poniendo compuesta y guapa como una novia. Y resulta que la villa, que la tenía casi abandonada, se está enamorando de ella. Hoy es la niña mimada de las plazas madrileñas. No se habla más que de la Plaza Mayor. Se reconoce ya que es el conjunto histórico y monumental más importante de Madrid. Hasta hace poco no era más que un enclave de la circulación, primero de tranvías y después de autobuses. Y el centro de reunión dominguera de "chachas" y de "sonches". Y, lo que era peor, de gentes maleantes y de mal vivir. Y aún más; de tenderetes y puestos con aspecto de zoco moruno.

Pero todo va a cambiar. El primer teniente de alcalde, señor Soler, en funciones de primer corregidor, por encontrarse el conde de Mayalde descansando unos días en el balneario de Caidas de Boli (Lérida) —desde donde todos los días se entera por teléfono de los asuntos municipales— ha informado que, como medida de urgencia, la Comisión Permanente Municipal ha acordado prohibir totalmente la instalación de toda clase de carteles, anuncios, toldos, persianas y de puestos callejeros en torno a la plaza, a cuyo fin el Ayuntamiento ha anulado todas las licencias concedidas.

Estas drásticas medidas registrarán hasta que se apruebe una ordenanza especial sobre el uso de la Plaza Mayor, que se encuentra ya en estudio. Naturalmente, esa ordenanza no solo continuará esta primera providencia; sino que, de seguro, hará más severas las prohibiciones citadas, para que la Plaza Mayor tenga el empuje, el decoro y la dignidad que merece, no solo como sede de edificios municipales, sino como centro de atracción turística de primer orden. El Ayuntamiento de Madrid ni es soberbio ni quiere andar a ciegas en este asunto. Para redactar dicha ordenanza, ha pedido información a otras capitales españolas, especialmente a Salamanca, para saber los acuerdos editados que han sido adoptados en el régimen de las Plazas Mayores.

Nadie podía pensar que iba a dar origen a una disputa el director del Instituto de Cultura Hispánica, cuando el año pasado, con ocasión de los III Festivales Folclóricos Hispanoamericanos, dijo, en frase feliz, pero sin otro énfasis que el meramente oratorio y literario, que Cáceres era una ciudad Monumental y su plaza, la Plaza Mayor de la Hispanidad, título honoroso que reclaman para sus plazas mayores, pero ya con carácter definitivo, otras ciudades, entre ellas, las de Salamanca y Burgos.

No tendríamos por qué entrar en tal disputa en esta crónica, si no fuera porque también se ha citado a la Plaza Mayor de Madrid como aspirante al título, que únicamente correspondería, por ser la capital de España y, por tanto, la representación actual de la Madre Pa-

tria para sus hijas, las naciones de Hispanoamérica, pues una capitalidad establecida aquí en 1561, muy poco tiene que ver con el descubrimiento de América en 1492.

La villa, por sí misma, es seguro que no entrará en la competición por tal título. Si se lo asignan, lo aceptará como un alto honor, en nombre de todas las provincias españolas, pero sin entrar en pugna con éstas. Perdería su rango superior si entrara en discusiones que aquí sí que podemos llamar provincianas. Creemos sinceramente que la Plaza de Cáceres tiene derecho de primacía al título definitivo, no sólo por habérselo adjudicado en la forma espontánea y provisional ya indicada, sino por el carácter marcadamente extremeño de la conquista de América, aunque la de Salamanca sea, indudablemente, la Plaza Mayor más bonita y monumental de España y aun que Burgos haya sido la "cabeza de Castilla".

Si para el 12 de octubre próximo la reforma de la Plaza Mayor de Madrid está

completamente terminada, se celebrará en ella uno de los actos más brillantes conmemorativos del IV centenario de la capitalidad.

**Caja de Ahorros Provincial de Albacete**

Esta Institución para conmemorar el XXXVII DIA UNIVERSAL DEL AHORRO, el próximo día 31 de octubre, ha acordado conceder a sus clientes y favorecedores, mediante sorteo, los siguientes premios en metálico:

|                     |                  |
|---------------------|------------------|
| 1 de 50.000 pesetas | = 50.000 pesetas |
| 1 de 25.000 "       | = 25.000 "       |
| 1 de 10.000 "       | = 10.000 "       |
| 3 de 5.000 "        | = 15.000 "       |
| 50 de 1.000 "       | = 50.000 "       |
| 100 de 500 "        | = 50.000 "       |

CIENTO CINCUENTA Y SEIS PREMIOS POR UN TOTAL DE DOSCIENTAS MIL PESETAS Y CINCUENTA JUGUETES PARA LOS NIÑOS!

NOTA.—Las Bases para participar en este sorteo se hallan expuestas en el tablón de anuncios de la Entidad.

En las oficinas de esta Caja se ampliará cuanto información se solicite.

Albacete, abril de 1961

LA DIRECCION

**La guerra nuclear y las navajas de Albacete**

Por Luis Prieto Hernández («Elephache»)

En tiempos pasados era frecuente escuchar, al amor de la lumbre, sucedidos pavorosos en los que raramente faltaban almas

en pena, encadenados fantasmas o brujas desdentadas, con o sin escoba.

Mientras tanto, el viento ululaba en la chimenea, la lluvia golpeaba en los cristales, los rayos ponían vidreces en el firmamento y los apagones de luz, que ya existían en la antigüedad, daban al relato un fondo espeluznante, de verdad «suspense», aunque entonces no se empleaba esa palabreja.

Si hemos de creer que aquellos relatos eran ciertos de toda certeza, habremos de pensar que en tiempos de nuestros abuelos, estaban los muertos más tiempo en la calle que en sus cómodas tumbas.

Veamos una muestra: —"Me quede adormilada mientras rezaba el Rosario y, de pronto, llegó a mis oídos, con toda claridad, el ruido de unas pisadas en las escaleras de la cámara... No tuve duda alguna de que se trataba de tía Eufrosia, que aquel mismo día, hacía un año, había pasado a mejor vi-

da... Así bajaba siempre la escalera, lenta, pesadamente y lanzando un suspiro en cada escalón... Ya sabía a lo que venía. No le habíamos hecho la Misa de cabo de año... Aunque cuando murió no nos hablábamos, por una tontería relacionada con la tónica que le administrábamos, habíamos tratado el día antes, tío Ruperto y yo, del asunto de la dicha Misa y acordamos que, como la pobre había sido toda su vida una santa, era una simpleza gastarse seis pesetas en el funeral... Y ahora estaba allí... Vi moverse la puerta que, como siempre que llegaba el invierno, se atrancaba por causa de la humedad... Al pronto no supe qué hacer, si rezar una oración especial que yo me sabía, o entregarme en mano las seis pesetas... Cada vez suspiraba con más fuerza y pensé que si no le ayudaba iba a pasarse la noche en la escalera... Me colgué el Rosario al cuello, me santigué, preparé las seis pesetas, por si acaso, y me aproximé a la puerta... Oía muy bien cómo arañaba la madera con sus unas largas, duras y sucias... Cogí el tirador, llené mis pulmones de aire y apré de repente... Al propio tiempo que se escurrió el gato entre mis piernas, vi un destello de luz que saltó limpiamente a lo alto de la escalera... En aquella claridad fantasmal pude distinguir, sin lugar a dudas, el pelo lacio y la nariz aguileña de la tía Eufrosia... Pero, por lo visto, continuaba enfadada y no quiso dirigirme la palabra... Siempre había sido soberbia y rencorosa..."

Indudablemente que aquellas narraciones tenían su encanto. Hoy, desgraciadamente, han sido superadas por el cine, la radio y la televisión... De aquella caterva de duendes, fantasmas, brujas y espíritos, ha sobrevivido solamente uno, que se ha hecho el amo. El fantasma de la guerra.

Este fantasma es ahora de la más palpitante actualidad. No le han afectado las modas y continúa esgrimiendo su vieja guadaña, envuelve su amazona esquelética en un blanco sudario y, como siempre, cuega su mandíbula en eterna carcajada... Únicamente se ha modernizado en los medios de transporte. En vez de cabalgar en su esquelido jamego, lo hace a horcajadas de un robusto proyectil.

El fantasma de la guerra nuclear tiene al mundo sobrecogido. Nos amenazan satélites artificiales, proyectiles dirigidos, bombas atómicas, de hidrógeno, de cobalto...

Sin embargo, yo recuerdo este fantasma, como todos los fantasmas, tiene mucho cuento...

Porque por muchas bombas que haya, y sabemos que más bien son pocas, no podemos tocar a una por cabeza... Luego tenemos que si el muellecito se ha aflojado, que si estaba suelto el tornillo, que si el plomito se ha fundido... Total, que lo más seguro es que haya de terminarse la guerra cuando mueren a la navaja... Y en eso, aquí, en Albacete, ¡somos los amos!

**La ilusión de los niños...**

el nuevo postre americano

**Pudines Royal**



**NUTRITIVOS**

Proporcionan a sus hijos un alimento extraordinario, rico en vitaminas.

**SABROSOS**

Porque deleitan al paladar y son deliciosos!...

**SENCILLOS DE PREPARAR**

En pocos minutos, se prepara el postre más exquisito.



"Tres Sabores"

LOS PUDINES ROYAL

gustan a todos por igual...

**VALE-OBSEQUIO**

Remitiendo este vale a INDUSTRIAS RIERA MARSA S. A., H. Lázaro 21 Barcelona (12), recibirá un obsequio de STANDARD BRANDS INC. (USA).

Industrias

**RIERA-MARSA S.A.**

# TOROS y TOREROS

**Volvieron a triunfar Ginés Picazo -orejas, rabo y pata-, que hizo la mejor faena de su vida, y Oscar Cruz -orejas-, el artista colombiano Antonio Medina completaba el programa de la segunda novillada de la feria de Tarazona de la Mancha**

El Ayuntamiento, con su alcalde don Eduardo Pando al frente, y la empresa Morales, en afortunada colaboración, han elevado este año la categoría taurina de Tarazona de la Mancha, coincidiendo con la inauguración de las obras que la han transformado casi totalmente. Si la ausencia de Manuel "El Cordobés" ha dado al traste con la novillada que se anunciaba para el sábado, la organización de la feria ha echado el resto montando una corrida extraordinaria, a base de los triunfadores de la primera corrida Oscar Cruz y Ginés Picazo, completando la terna el malagueño Antonio Medina, figura indiscutible de la nueva promoción. El cartel se dio ayer, registrándose un lleno en la sombra y media entrada en sol, a pesar de que la afluencia de forasteros encontraba el inconveniente natural del día laborable. Y con esta novillada siguió la feria tarazonense, en el mismo tono y brillantez con que empezó, y no sabemos si ha de continuar.

Los novillos de doña María Sánchez de Terrones impresionaron por su bonita estampa. Comodos de cabeza, abrochaditos, combistieron bravamente, dándoseles la vuelta al ruedo a los lidiados en cuarto y quinto lugares; los otros ofrecieron dificultades.

Ginés Picazo, el torero de Tarazona, estuvo valiente con el primero, que puntaba con peligrosidad, y fue justamente ovacionado, y en el cuarto, hizo la mejor faena de su vida. Se arrimó de verdad y lidió con suavidad, holgadamente, aguantando mucho, porfiando con tesón hasta provocar las arrancadas, porque el animal pasó algo quedado a la muleta. Al natural y con la derecha, tiró del novillo ajustadamente, en medio del júbilo de la plaza, que rayó en el delirio cuando Ginés Picazo dio unas trincherillas, para terminar con molinetes de rodillas y pedresinas ayudadas. La estocada fue superior, fulminante, y no hubo regateo en la concesión de trofeos: dos orejas, rabo y una pata. El torero dio dos vueltas entre ovaciones y a petición del público — con música, saludando desde el tercio.

El colombiano Oscar Cruz, que había triunfado clamorosamente en la novillada anterior, estuvo sencillamente bien con su primero, un novillo bronco que no permitía temprar; fue ovacionado. Y al quinto — que se partió el cuerno izquierdo al rematar en las sólidas tablas de coso —, después de dos largas afaroladas de rodillas y unas verónicas estupendas, lo pasó por alto para seguir con la diestra en redondos excelentes ligados con el pecho, que se jalearon calorosamente. Naturales, mandolinas, desplantes... todo el amplio repertorio del colombiano, con la gracia y la elegancia de su estilo, que hicieron que la faena se desarrollara entre una continua ovación y a los sonos de la música. A la hora de matar, una estocada fue suficiente, y con las dos orejas dio vueltas al ruedo devolviendo prendas.

Antonio Medina se enfrentó, en primer lugar, con un novillo incómodo, que sólo a fuerza de aguante se podía torrear. El malagueño ejecutó una faena maciza y honda, tercio de incendio y brigadas municipales con prontitud y diligencia acudieron a los lugares de mayor peligro, y gracias a su acertadísima actuación no se originaron desgracias personales. Los daños, como ya hemos indicado, son cuantiosos, entre ellos el hundimiento de la casa número 161 de la calle de José Antonio Primo de Rivera; la de la Barranquilla ("Fuentecitas") con destrozo de ropas y muebles; desplome de paredes y enseres siniestrados en el Bar Valencia, Garaje Cantos, las casas de Diego de La Osa en calle de Valencia, los sótanos del Banco Español de Crédito y los del Vizcaya, la Cooperativa Vitivinícola, hundimiento de paredes en el Castillo y en las casas de la calle de Méndez Núñez, que es una de las más afectadas, por ser la más próxima a la referida Rambla del Puente Campanario.

En el campo los daños son incalculables, pues las aguas anegaron todas las instalaciones de los pozos de la huerta, arrasando las plantaciones de hortalizas, maizales y patatares.

En la población, el servicio de incendio y brigadas municipales con prontitud y diligencia acudieron a los lugares de mayor peligro, y gracias a su acertadísima actuación no se originaron desgracias personales. Los daños, como ya hemos indicado, son cuantiosos, entre ellos el hundimiento de la casa número 161 de la calle de José Antonio Primo de Rivera; la de la Barranquilla ("Fuentecitas") con destrozo de ropas y muebles; desplome de paredes y enseres siniestrados en el Bar Valencia, Garaje Cantos, las casas de Diego de La Osa en calle de Valencia, los sótanos del Banco Español de Crédito y los del Vizcaya, la Cooperativa Vitivinícola, hundimiento de paredes en el Castillo y en las casas de la calle de Méndez Núñez, que es una de las más afectadas, por ser la más próxima a la referida Rambla del Puente Campanario.

En el día 4 de septiembre del año 1955, se desbordó también la mencionada Rambla, arrasando, como también ahora, los chalets de recreo de las Fuentecitas. En aquel horrible turbión perecieron cuatro personas, se inundó toda la estación férrea, y se hundieron varias casas. Como estas desgracias está visto que pueden repetirse, estamos en el caso de que los poderes públicos estudien la desviación de esas peligrosísimas Ramblas y se levanten los muros de contención necesarios. Repetimos que esto no es sólo cuestión del erario municipal, sino que los organismos oficiales de la provincia y nacionales deben acudir presto a su remedio, como también a indemnizar ahora a los perjudicados, ya que muchos de ellos quedan en la miseria. En algunos parajes del término, el granizo, de gran tamaño, ha arrasado por completo la cosecha en los viñedos. El agua caída durante la tormenta fue de 101 litro por metro cuadrado, lo que dará idea de la impresionante precipitación.

En el orden deportivo, igualmente los perjuicios son inmensos, ya que el Campo de Deportes "La Glorieta" ha quedado casi deshecho; casetas, vestuarios y duchas destruidas; todos los equipos de jugadores y material perdido; tribunas y gradieros destruidos...

Todo ello pone en peligro que la S.D. Almansa pueda poder tomar parte en la próxima temporada, que comienza el 3 de septiembre, en la competición de Tercera División, a cuyo Grupo X se halla inscrito, si la Federación no atiende debidamente las llamadas de auxilio que su Junta Directiva ha elevado al Organismo federativo.



**Una impresionante tromba de agua ocasiona grandes perjuicios en campo y población**

**Hundimiento de casas, sótanos inundados, pérdida de ajuares y cosechas, animales ahogados, desplomes en el Castillo y otros lugares**

**Los destrozos causados en el Campo de Deportes y en sus instalaciones pone en peligro que el Club local pueda tomar parte en la próxima competición de Tercera División**

Ampliando noticias ya transmitidas sobre la catástrofe originada el sábado pasado por una fuerte tormenta de agua y piedra caída durante hora y media sobre este término municipal, hemos de consignar que la impresionante tromba de agua que se precipitó sobre la población al desbordarse la rambla del Puente del Campanario, causó cuantiosos daños por hundimiento de casas, inundación de viviendas, desplomamiento de tierras, etc.

En la población, el servicio de incendio y brigadas municipales con prontitud y diligencia acudieron a los lugares de mayor peligro, y gracias a su acertadísima actuación no se originaron desgracias personales. Los daños, como ya hemos indicado, son cuantiosos, entre ellos el hundimiento de la casa número 161 de la calle de José Antonio Primo de Rivera; la de la Barranquilla ("Fuentecitas") con destrozo de ropas y muebles; desplome de paredes y enseres siniestrados en el Bar Valencia, Garaje Cantos, las casas de Diego de La Osa en calle de Valencia, los sótanos del Banco Español de Crédito y los del Vizcaya, la Cooperativa Vitivinícola, hundimiento de paredes en el Castillo y en las casas de la calle de Méndez Núñez, que es una de las más afectadas, por ser la más próxima a la referida Rambla del Puente Campanario.

En el día 4 de septiembre del año 1955, se desbordó también la mencionada Rambla, arrasando, como también ahora, los chalets de recreo de las Fuentecitas. En aquel horrible turbión perecieron cuatro personas, se inundó toda la estación férrea, y se hundieron varias casas. Como estas desgracias está visto que pueden repetirse, estamos en el caso de que los poderes públicos estudien la desviación de esas peligrosísimas Ramblas y se levanten los muros de contención necesarios. Repetimos que esto no es sólo cuestión del erario municipal, sino que los organismos oficiales de la provincia y nacionales deben acudir presto a su remedio, como también a indemnizar ahora a los perjudicados, ya que muchos de ellos quedan en la miseria. En algunos parajes del término, el granizo, de gran tamaño, ha arrasado por completo la cosecha en los viñedos. El agua caída durante la tormenta fue de 101 litro por metro cuadrado, lo que dará idea de la impresionante precipitación.

En el orden deportivo, igualmente los perjuicios son inmensos, ya que el Campo de Deportes "La Glorieta" ha quedado casi deshecho; casetas, vestuarios y duchas destruidas; todos los equipos de jugadores y material perdido; tribunas y gradieros destruidos...

Todo ello pone en peligro que la S.D. Almansa pueda poder tomar parte en la próxima temporada, que comienza el 3 de septiembre, en la competición de Tercera División, a cuyo Grupo X se halla inscrito, si la Federación no atiende debidamente las llamadas de auxilio que su Junta Directiva ha elevado al Organismo federativo.

HUERTA

## TOROS en CIEZA

**Domingo, 27: A las 5'30**  
**¡La corrida de la máxima rivalidad regional!**

**PEDRES JUAN MONTERO EL TINO PACORRO**  
con OCHO sensacionales toros de Arauz de Robles

**¡Albacete y Alicante!**  
en PUGNA TORERA con sus matadores representativos

**¡SENSACIONAL!**  
**¡APASIONANTE!**  
**¡NO SE PIERDA ESTE ACONTECIMIENTO!**

## Anuncios por palabra

VENDO moto "Sanglas" 250 c. c. Seminueva, solo 4.000 kilómetros. Razon; Teléfono 2452.—Albacete.

FALTAN vendedores capitales, pueblos toda España, venta Calculadoras de bolsillo tipo americano. Suman, restan, multiplican, dividen. Son metálicas. Pesa 90 gramos. Caben bolsillo chaleco. Para probar enviamos una contra reembolso de 68 20, devolviéndole esta cantidad cuando venda 3 Calculadoras. Precio venta público, 98'20. Ad más ganará 30 ptas. por cada calculadora que venda. Escribir Comercial Constantino Burgo. Sección 12, Apartado 1.219. Barcelona.

## Más producción por menos costo

se obtendrá en la explotación agrícola equipando el tractor con neumáticos

**CHAMPION GROUND GRIP**  
para ruedas traseras

**CHAMPION OPEN CENTER**  
para ruedas traseras

**GUIDE GRIP**  
para ruedas delanteras

Formule sus pedidos en:

**Las Cataratas, S. A.**

MAQUINARIA AGRICOLA INDUSTRIAL ... VEHICULOS

ALBACETE

Tel. 2844

Tinte. 7

Solicite el envío gratis del folleto explicativo del hidrofollado de neumáticos de tractor.



# Firestone

Pida un

# GAGGIA

tomara Cafe con la maravillosa maquina super-automática GAGGIA

**M E C A N I C I O S Y ENCARGADO DE OBRAS**

precisamos urgentemente

Dirigirse personalmente sábado próximo Gran Hotel, de 12'30 a 16. Inútil inexpertos.

Preguntar: Sr. Solé

## Pequeñas dificultades

Empiezan los contratiempos cuando se está confeccionando el programa de la Feria. Una vez en la calle, las dificultades parece que toman volumen alarmante. A la hora de ofrecer un espectáculo, desaparecen como por encanto esas piedras someras y el barco navega sin peligros. Claro es que hay que desplegar actividades y sudar un poco.

Estos quince días que faltan se dedican exclusivamente a barajar indecisiones, a calcular lo conveniente y lo adverso. Poco son dos semanas, pero son tiempo. Y lo que no se arregla por las buenas o por las malas, lo ponderable y lo imponderable, lo deja el tiempo como una seda y sigue la nave su singladura de cada día.

Se solucionan—si se quiere—los grandes conflictos y las mayores prefecciones. Las cosas de poca monta se disuelven como el azúcar en el agua. Una tempestad—no es prudente, y menos ahora, nombrar la sogá en casa del ahorcado—puede quedar en un simple riego de calles o como un doloroso y trágico recuerdo.

Todos estamos muy distantes de conocernos a nosotros mismos. En cambio, nos permitimos presumir de conocer a fondo a los demás, menos en feria, días en que las seducciones borran muchos perfiles y acallan, con sus mil ruidos, las pasiones engendradas en el ocio y medidas al lento discurrir de largas horas infecundas.

¿Dificultades pequeñas en feria? ¿Tanta enemistad con el optimismo? ¿Tan a pecho los pelillos? Ya veréis cómo nadie apuñala a su somera y cómo Albacete responde a sus privilegios de cordura y saca de donde no haya para aumentar el prestigio de una feria que tan en triunfo pasea su nombre por el mundo.

F. DEL CAMPO AGUILAR

## Francia guarda demasiadas atenciones a los bandoleros de «El Campesino»

Un certero comentario de un diario de Toulouse

TOULOUSE.—Con el título "Los amigos comprometedores" el diario "La Dépêche du Midi" publica un artículo de Emile Debard, en el que se refiere al atentado cometido en territorio español por un grupo de bandoleros a las órdenes de "El Campesino", procedentes de Francia.

El articulista compara el atentado de Orbaiceta con el rapto del "Santa María" por los piratas de Galva, y comentando el fracaso de ambos y la espectacular grandilocuencia con que estas gentes fuera de la ley emprendieron sus acciones dice: "Bien se puede ver que los conquistadores de otros tiempos tenían diferente envergadura". Y a continuación añade: "Pero se puede pensar también que los jefes de Estado del pasado guardaban con los aventureros más distancia que los nuestros. No habrían admitido que pareciera que se les tomaba como cómplice al hacerles confidencia de los golpes que se preparaban. Esto no es grave, sino un poco ridículo. Lo que es casi inconveniente es que los golpes de mano se preparan en nuestro territorio y que los guerrilleros vienen a buscar asilo en nuestras prisiones cuando su tentativa ha fracasado. Ellos saben que su acción no les causará demasiado trastorno".

"Hace un mes, tres de estos individuos detenidos cerca de Aldudes con armas de guerra, envia-

dos a la justicia, fueran pronto puestos en libertad".

"Tenemos en Francia un sentido de la hospitalidad que va hasta el perdón total de los atentados cometidos contra el vecino. Los diarios españoles se hacían hace pocos días la pregunta siguiente: "¿Qué dirían los franceses si nosotros, permitiéramos que sus compatriotas refugiados en España organizaran y perpetraran en Perpiñán o en Toulouse golpes de mano? Conozco gentes que dirían: "Esto no es la misma cosa".

No me parece que esta afirmación sea muy convincente. Huele a mala fe. Si reflexionamos, es preciso convenir en que ciertas de nuestras actitudes están faltas de corrección y de seriedad".—Efe

## Los límites...

(Viene de la pág. PRIMERA)

Helicópteros del Ejército de los Estados Unidos realizan continuos vuelos para observar los movimientos de tropas comunistas a lo largo y detrás de la frontera.

Fuerzas británicas, norteamericanas y francesas patrullan a lo largo de la divisoria para impedir que los comunistas establezcan "una tierra de nadie" de 100 metros de profundidad, en el lado Occidental de la frontera.—Efe.

# ¿FUTBOL Y TOROS?

## Nota de la Junta Directiva del «Albacete Balompié»

Con ruego de inserción en las columnas de este diario, la Junta Directiva del "Albacete Balompié" nos ha remitido esta mañana una nota, cuyo texto —que publicamos accediendo a dicho ruego—es el siguiente:

La Junta Directiva del "Albacete Balompié", considera conveniente hacer saber a la afición y al pueblo de Albacete, las circunstancias que han concurrido con ocasión del primer partido de competición de Liga, al objeto de aclarar la realidad de los hechos:

Hubiéramos preferido el silencio, si no temiéramos se confundiera un principio de elegancia, con una reprochable postura de desprecio; pero ante las manifestaciones tan directas, achacando a la Junta Directiva una intransigencia total, fuera de toda razón y lógica, nos vemos obligados a poner en conocimiento de la afición nuestro punto de vista, para que nuestro silencio no pueda considerarse como señal de asentimiento.

Y con tal intención damos a conocer a la afición de Albacete los datos que, con conocimiento de los hechos, les permita formar un certero juicio del problema planteado.

PRIMERO.—La fecha del día 10 de septiembre, para jugar el partido Albacete-Recreativo de Huelva, no fue fijada, como es sabido, por todos, por nosotros, sino por la Real Federación Española de Fútbol, órgano nacional para el cual no son cotizables los acontecimientos locales, al menos en principio.

SEGUNDO.—La Junta Directiva del "Albacete Balompié", consciente de su responsabilidad como rectora de la Sociedad y en cumplimiento de sus deberes deportivos y económicos, estudió el asunto con la debida antelación, acordando mantener una buena disposición encaminada a la solución del problema, aceptando incluso, si ello era necesario, el cambio de fecha, condicionada a la autorización previa de la Federación Nacional, con la compensación que se estimara justa por el perjuicio económico que en principio podía suponerse, al jugar el partido el sábado día 9—fecha que nos propuso el Excmo. Ayuntamiento—, en que el comercio y la industria de la localidad no cierra, y no existe la posibilidad de contar con un porcentaje aceptable de aficionados forasteros, por la misma razón.

Celebrar el partido el día 10 por la mañana, presenta las mismas dificultades, aparte de la incomodidad del horario, que forzosamente tiene que restar la afluencia de aficionados. Todo ello sin tener en cuenta, además, la celebración a la misma hora de una prueba automovilística, que por su novedad atraerá gran número de público, con la posibilidad de mermar la asistencia al partido.

TERCERO.—El haber mantenido la decisión de celebrar el partido el día y hora fijado por la Federación está por encima, pues, a nuestra voluntad como albacetenses, sin rehuir el diálogo y la posible avenencia, pero ni lo uno ni lo otro nos ha sido posible: únicamente se nos pidió, sin posibilidad de dialogar con la Empresa Taurina, repetimos, que se cambiara el día de la celebración del partido, lo que en principio y en esto estamos, nos es imposible aceptar.

No obstante y partiendo de que sea cierto el daño que se dice hacer a la brillantez de nuestra Feria, en razón a nuestra condición de buenos albacetenses y de comprensión con las dificultades que pueda tener el Excmo. Ayuntamiento, estamos dispuestos a estudiar con nuestra Corporación cualquier fórmula que permita solucionar el problema, en beneficio y a gusto de todos Albacete, 23 de agosto de 1961.

LA JUNTA DIRECTIVA

N. de la R.—Sobre la anterior nota y la carta del secretario del Club con la que se nos remite, a esta Redacción le interesa hacer públicas tan sólo dos puntualizaciones:

Primera.—Sobre el "derecho de réplica" que en la carta de remisión se dice "no estimaron necesario ejercer" y que "las disposiciones vigentes conceden", aclarar que sólo se concede en los casos en que la publicación a la que se le exige, haya falseado la verdad, cosa que no ha ocurrido por parte nuestra, por lo que celebramos, en su propio beneficio, que la nota se nos envíe con un simple ruego de publicación, siempre atendido generosamente en estas columnas, como tiene amplia constancia la Junta Directiva del "Albacete Balompié" y todos los que a nosotros se han dirigido desde la fun-

no nos lo hemos inventado nosotros, sino que se nos ha afirmado por quien tiene pleno conocimiento de las conversaciones que se llevaron a cabo y responsabilidad y autoridad para opinar así. Lo único extraño que vemos en la nota es que sea precisamente ahora, el 23 de agosto, cuando el Programa Oficial se ha hecho público—produciendo el consiguiente malestar el párrafo de su texto que se refiere a los festejos de la tarde del día 10—, cuando la Directiva "está dispuesta a estudiar con la Corporación Municipal cualquier fórmula que permita solucionar el problema en beneficio de todos".

Por lo demás, es satisfactorio para nosotros poder registrar esta buena disposición actual de la Junta Directiva, esperando que el Ayuntamiento—que es a quien corresponde—tome la debida nota ya que si en estas columnas de LA VOZ DE ALBACETE se criticó con claridad la postura "intransigente" de los que rigen el "Albacete Balompié", fue exclusivamente por defender los intereses de los aficionados y el mejor éxito de la Feria de 1961, que, al fin y al cabo, es defender los intereses de la ciudad a cuyo servicio estamos y en cuya honrosa tarea nada ni nadie nos podrá desviar.

Como ven nuestros lectores, el "caso" de "¿FUTBOL Y TOROS?", queda concretado, después de la anterior nota, a un entendimiento entre la Directiva que ahora, por fin, está dispuesta "a estudiar con nuestra Corporación cualquier fórmula que permita solucionar el problema", y el Excmo. Ayuntamiento de la ciudad, que, desde el primer instante, según nos dio, y hasta el mismo momento en que forzosamente, tuvo que ultimar y hacer público el Programa Oficial de la Feria, trató en vano de conseguir del "Albacete Balompié" la "fórmula" que hoy se digna ofrecer su Junta. Si ese entendimiento llega—y nosotros lo deseamos fervientemente—será motivo de contento para la mayoría de los albacetenses que siguen sin comprender, pese a la nota anterior, que las cosas han llegado a este extremo, quizás—y sin quizás—por la exquisita benevolencia de la autoridad municipal, cuya paciencia ha sido puesta a prueba en esta ocasión y con cuyas decisiones últimas en este asunto estaremos siempre, porque su postura—como la nuestra—está inspirada, por encima de cualquier conveniencia material, en el más desinteresado albacetismo. Y esto es todo por hoy.

## Triunfo de la Real Sociedad de San Sebastián, en Bélgica

Venció por 2 a 0 al Anderlecht

BRUSELAS, 24.—La Real Sociedad de San Sebastián ha vencido por dos goles a cero al Anderlecht. Cacho marcó el primer gol a los treinta minutos, de un tiro de izquierda esquinado, y el segundo se produjo en una mala inteligencia de la defensa belga, que marcó en su propia meta al intentar un zaguero ceder el balón a su guardameta.

La Real Sociedad fue superior en todos los aspectos al Anderlecht, tanto por velocidad como por calidad de juego, limitándose el conjunto belga a defender su marco para evitar la goleada. Fue, por tanto, el partido, un duelo continuo entre la zaga belga y el ataque donostiarra, en el que destacaron Villa y Cacho, con la eficaz ayuda del medio Raba. Cacho fue el mejor jugador sobre el terreno, por su juego rápido y fuerte.—(Alfil).

## El Córdoba venció al Calvo Sotelo por 4-0

PUERTOLLANO (Ciudad Real), 24.—En partido de fútbol, el Córdoba ha vencido al Calvo Sotelo, de la Tercera División, por 4-0.

A pesar de la derrota gustó el equipo local, del que se espera haga un lucido papel en el Grupo XIV, a que pertenece.—

## Mondeño v Paco Camino, convalecientes

BILBAO, 24.—Los diestros Mondeño y Paco Camino, que convalecen de sus cogidas en la clínica del doctor San Sebastián, en Deusto, han experimentado mejoría en sus heridas.

Al primero, se le ha apreciado fractura del cuello de la muñeca izquierda, por lo que tiene el citado brazo totalmente escavolado. Tardará en reaparecer unos 35 días.

Paco Camino va también mejor y tendrá que guardar cama unos veinte días.

Ambos diestros reciben muchas visitas de admiradores y numerosas llamadas telefónicas de personas que se interesan por su estado.—Cifra.

## Primera corrida de la feria de Dax

Ordóñez, Puerta v Cáceres cortaron orejas

DAX (Francia), 23.—Primera corrida de feria, con reses de doña María Teresa de Oliveira, de Madrid, para los diestros españoles Antonio Ordóñez y Diego Puerta, y el colombiano Pepe Cáceres, que sustituyó a Paco Camino.

Antonio Ordóñez, en su primero, perdió la oreja con el estoque. En su segundo, cortó las dos orejas con ovación.

Diego Puerta obtuvo las dos orejas en su primero y en el segundo dio la vuelta al ruedo.

Cáceres cortó una oreja en su primero y fue aplaudido en el que cerró plaza.—Efe.